

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ CHÍ LINH
TỈNH HẢI DƯƠNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 72/2022/HS-ST
Ngày 18-8-2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CHÍ LINH, TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Quang Minh

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Vũ Thị Linh và ông Dương Văn Sinh.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng Sơn - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Lệ - Kiểm sát viên sơ cấp.

Ngày 18 tháng 8 năm 2022, tại 2 điểm cầu: Điểm cầu trung tâm Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương và Điểm cầu thành phần Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương mở phiên tòa trực tuyến xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 64/2022/TLST-HS ngày 05 tháng 7 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 73/2022/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 8 năm 2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Thị C(tên gọi khác: Nguyễn Thị Th), sinh năm 1962.

Nơi cư trú: Khu dân cư Nguyễn Trãi 2, phường Sao Đỏ, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

Chỗ ở thuê: Khu dân cư Mật Sơn, phường Chí Minh, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Nghề nghiệp: Lao động tự do; Trình độ học vấn: 7/10; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch Việt Nam. Con ông Nguyễn Bá C (đã chết) và bà Nguyễn Thị K (đã chết). Có chồng là Nguyễn Văn T (đã ly hôn), có 02 con, lớn sinh năm 1984, nhỏ sinh năm 1990.

Tiền sự: không

Tiền án: Bản án số 67/2020/HS-ST ngày 09/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh xử phạt Nguyễn Thị C 24 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng về tội Chứa mại dâm. Bị cáo đang chấp hành hình phạt tù cho hưởng án treo và thời gian thử thách của án treo.

Nhân thân: Quyết định xử phạt hành chính số 05 ngày 13/12/2010 của Công an thành phố Chí Linh về hành vi Kinh doanh không có giấy phép về an ninh trật tự, xử phạt tiền, bị cáo đã chấp hành xong ngày 15/12/2010.

- Bản án số 40/2015/HSST ngày 30/6/2015 của Tòa án nhân dân thị xã Chí Linh (nay là thành phố Chí Linh) xử phạt Nguyễn Thị C21 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 42 tháng về tội Chứa mại dâm, bị cáo đã chấp hành xong.

Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 24/3/2022 đến ngày 30/3/2022 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương. Có mặt tại phiên tòa.

- *Người tham gia tố tụng khác :*

- *Người làm chứng:*

1. Chị Đặng Thị T, sinh năm 1974. Địa chỉ: KDC Hữu Lộc, phường Văn An, TP. Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

2. Chị Nguyễn Thị H, sinh năm 1986. Địa chỉ: Thôn Đồng Báo, xã Hợp Hòa, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang. Vắng mặt.

3. Anh Đoàn Văn K, sinh năm 1977. Địa chỉ: KDC Đồng Pháp, phường Ái Quốc, TP. Hải Dương, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

4. Anh Bùi Văn Q, sinh năm 1973. Địa chỉ: KDC Đại Bộ, phường Hoàng Tân, TP. Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Vắng mặt.

- *Người tham gia tố tụng khác tại điểm cầu thành phần:*

- Ông Nguyễn Đức Phú- Thẩm tra viên Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh.

- Ông Chu Văn Thi- Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân TP. Chí Linh.

Ông Nguyễn Văn Sơn, Nguyễn Văn Quý, Nguyễn Ngọc Đăng-Chiến sĩ công an Trại tạm giam Công an tỉnh Hải Dương.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trưa ngày 24/3/2022, Bùi Văn Quảng, sinh năm 1973, địa chỉ : KDC Đại Bộ, phường Hoàng Tân, thành phố Chí Linh; Đoàn Văn Kiều, sinh năm 1977, địa chỉ : KDC Đồng Pháp, phường Ái Quốc, thành phố Hải Dương và Dương Văn Minh, sinh năm 1993, trú tại: thôn Bảo Lộc 2, xã Bảo Sơn, huyện Lục Nam, tỉnh Bắc Giang cùng rủ nhau đi tìm gái mua dâm, mỗi người góp 200.000 đồng đưa cho Kiều để Kiều trả tiền mua dâm. Do biết ở quán Cà phê của Nguyễn Thị Cở khu dân cư Mật Sơn, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương có gái bán dâm nên Quảng, Kiều, Minh đến quán để mua dâm (quán Tho thuê của anh Hoàng Văn Thành, sinh năm 1979, địa chỉ: KDC Mật Sơn, phường Chí Minh, thành phố Chí Linh mục đích để ở và bán cà phê).

Khoảng 14 giờ 00 phút cùng ngày Quảng, Kiều, Minh đến quán ngồi uống nước, trong quá trình uống nước Kiều có hỏi Tho cho 3 nhân viên bán dâm, Tho đồng ý, Kiều hỏi giá bao nhiêu thì Tho trả lời 200.000 đồng/1 lần bán dâm. Do có thỏa thuận từ trước với Nguyễn Thị Hưởng, sinh năm 1986, trú tại: thôn Đồng

Báo, xã Hợp Hòa, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang; Đặng Thị Thành, sinh năm 1974, trú tại: thị trấn Phủ Thông, huyện Bạch Thông, tỉnh Bắc Kạn về việc nếu có khách đến mua dâm Tho sẽ sắp xếp để Hưởng và Thành bán dâm cho khách ngay tại quán, mỗi lần bán dâm Tho sẽ thu của khách số tiền 200.000 đồng, số tiền trên sẽ được chia đôi, bao cao su các nhân viên tự chuẩn bị. Sau khi thỏa thuận việc mua dâm Kiều đưa cho Tho số tiền 700.000 đồng, trong đó 600.000 đồng là tiền Kiều, Quảng, Minh mua dâm và 100.000 đồng tiền nước; Tho nhận tiền rồi đưa lại cho Hưởng bảo Hưởng để trên đỉnh bàn uống nước của quán khi nào bán dâm xong Tho sẽ cầm. Tho hướng dẫn Hưởng đi vào phòng thứ nhất của quán để bán dâm cho Quảng; Thành đi vào phòng thứ 3 của quán bán dâm cho Minh; do không đủ gái bán dâm nên Tho bảo Kiều vào phòng thứ hai để Tho dâm bóp chờ đến lượt mua dâm. Khoảng 10 phút sau Kiều có việc bảo Tho mở cửa cho về. Sợ khi mở cửa sẽ bị phát hiện việc các đối tượng mua bán dâm nên Tho hô to “*Dừng lại, không làm nữa*” rồi đi vào các phòng thấy Hưởng và Quảng, Thành và Minh đang quan hệ tình dục, Tho nói “*mặc quần áo vào, ra bàn uống nước*”, khi Hưởng, Thành, Quảng, Minh, Kiều vừa ra bàn uống nước thì bị lực lượng Công an tỉnh Hải Dương phát hiện, kiểm tra. Thu giữ số tiền 700.000 đồng trên mặt bàn uống nước; 01 bao cao su màu xanh chưa sử dụng trên đầu giường phòng thứ nhất; 01 vỏ bao cao su màu trắng và 01 ruột bao cao su trên giường phòng thứ ba; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A12 màu trắng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 357026896964354, số MEI 2: 357412786964359, bên trong lắp sim số 0866131156 ; 01 điện thoại di động Iphone 8 plus màu đỏ đã qua sử dụng, lắp sim số 0987358956, số IMEI : 35483092682168.

Tại bản Cáo trạng số 63/CT-VKS-CL ngày 04/7/2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương truy tố bị cáo Nguyễn Thị C (Nguyễn Thị Th) về tội “Chứa mại dâm” theo khoản 1 Điều 327 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà: Bị cáo thừa nhận hành vi vi phạm như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Đại diện Viện kiểm sát luận tội đối với bị cáo, giữ nguyên quyết định truy tố như Cáo trạng. Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị C (Nguyễn Thị Th) phạm tội “Chứa mại dâm”.

Về điều luật: Áp dụng khoản 1 Điều 327; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h (Tái phạm) khoản 1 Điều 52; khoản 5 Điều 65; Điều 56; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Về hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị C (tên gọi khác Nguyễn Thị Th) từ 23 đến 27 tháng tù, tổng hợp với 24 tháng tù cho hưởng án treo chuyển thành 24 tháng tù giam của Bản án hình sự sơ thẩm số 67

gày 09/9/2020 của TAND thành phố Chí Linh. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là từ 47 tháng tù đến 51 tháng tù, thời hạn tính từ ngày tạm giữ 24/3/2022.

Về hình phạt bổ sung: Không đề nghị áp dụng.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng điểm a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a, b, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự; Tịch thu tiêu hủy 01 bao cao su màu xanh đã xé rách; 01 vỏ bao cao su màu sẫm trắng và 01 ruột bao cao su chưa qua sử dụng.

Tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A12 màu trắng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 357026896964354, số MEI 2: 357412786964359, bên trong lắp sim số 0866131156; 01 điện thoại di động Iphone 8 plus màu đỏ đã qua sử dụng mặt sau có chữ Iphone (PRODUCT) bên trong lắp sim có số seri 8984048000036425725.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 600.000 đồng. Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo sung quỹ nhà nước số tiền 100.000 đồng.

Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25 tháng 11 năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm nhưng do bị cáo là người cao tuổi nên được miễn toàn bộ án phí.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về những chứng cứ xác định có tội và điều luật áp dụng đối với bị cáo: Xét lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai trong quá trình điều tra, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, vật chứng đã thu giữ,

lời khai của người chứng kiến và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 14 giờ ngày 24/3/2022, tại quán cà phê của Nguyễn Thị Cốc địa chỉ tại khu dân cư Mật Sơn, phường Chí Minh, thành phố Chí Linh, Thọ đã trực tiếp giao dịch, thu số tiền 600.000 đồng của Đoàn Văn Kiều là tiền mua dâm của Đoàn Văn Kiều, Bùi Văn Quảng và Dương Văn Minh và sắp xếp cho Nguyễn Thị Hương bán dâm cho Quảng; Đặng Thị Thành bán dâm cho Minh tại phòng ngủ thứ nhất và thứ ba của quán, còn Kiều chờ đến lượt mua dâm. Hồi 14 giờ 10 phút cùng ngày, khi Hương và Quảng, Thành và Minh vừa thực hiện hành vi mua bán dâm thì bị lực lượng công an tỉnh Hải Dương kiểm tra phát hiện, bắt quả tang. Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi của mình là vi phạm pháp luật nhưng vì mục đích tư lợi nên vẫn cố ý thực hiện. Hành vi nêu trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Chứa mại dâm” được quy định tại khoản 1 Điều 327 Bộ luật hình sự. Do vậy, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tính chất, mức độ của hành vi phạm tội: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn công cộng, làm ảnh hưởng xấu đến thuần phong mỹ tục, văn hóa xã hội. Do đó cần phải áp dụng hình phạt nghiêm để răn đe, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt sống biết chấp hành và tuân thủ pháp luật.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có 01 tiền án chưa được xóa án tích nay lại phạm tội do cố ý nên phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h (*tái phạm*) khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo đang chấp hành Bản án số 67/2020/HS-ST ngày 09/9/2020 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh xử phạt bị cáo 24 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 tháng về tội Chứa mại dâm, theo quy định tại khoản 5 Điều 65 Bộ luật hình sự do bị cáo thực hiện hành vi phạm tội mới nên buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt chung của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật hình sự.

[6] Về hình phạt bổ sung : Xét cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 bao cao su màu xanh đã xé rách; 01 vỏ bao cao su màu sẫm trắng và 01 ruột bao cao su chưa qua sử dụng.

Tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A12 màu trắng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 357026896964354, số MEI 2: 357412786964359, bên trong lắp sim số 0866131156; 01 điện thoại di động Iphone 8 plus màu đỏ đã qua sử dụng mặt sau có chữ Iphone (PRODUCT) bên trong lắp sim có số seri 8984048000036425725.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 600.000 đồng. Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo sung quỹ nhà nước số tiền 100.000 đồng là tiền của bị cáo không liên quan đến việc phạm tội.

[8] Đối với anh Hoàng Văn Thành là người cho Nguyễn Thị Cthuê nhà ở và kinh doanh, không biết việc Tho sử dụng nhà để chứa mại dâm nên không có căn cứ để xử lý đối với anh Thành là phù hợp.

Đối với hành vi mua, bán dâm của Đoàn Văn Kiêu, Bùi Văn Quảng, Dương Văn Minh, Nguyễn Thị Hương, Đặng Thị Thành, Công an thành phố Chí Linh đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính là phù hợp.

[9] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm nhưng do bị cáo là người cao tuổi (từ đủ 60 tuổi trở lên theo Luật người cao tuổi năm 2009) nên thuộc trường hợp được miễn án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

[10] Về biện pháp ngăn chặn: Quyết định tạm giam bị cáo 45 ngày kể từ ngày tuyên án 18/8/2022 để đảm bảo thi hành án.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 327; điểm s khoản 1 Điều 51; điểm h (*Tái phạm*) khoản 1 Điều 52; khoản 5 Điều 65; Điều 56; Điều 38; điểm a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự.

Căn cứ điểm a, b, c khoản 2 Điều 106; khoản 1 Điều 329; khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí số 97/2015/QH13 ngày 25 tháng 11 năm 2015; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thị C(tên gọi khác Nguyễn Thị Th) phạm tội “Chứa mại dâm”.

2. Về hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Nguyễn Thị C(tên gọi khác Nguyễn Thị Th) **24** (hai mươi bốn) tháng tù, tổng hợp với **24** (hai mươi bốn) tháng tù cho hưởng án treo chuyển thành **24** (hai mươi bốn) tháng tù giam của Bản án hình sự sơ thẩm số 67 ngày 09/9/2020 của TAND thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung của hai bản án là **48** (bốn mươi tám) tháng tù, thời hạn tính từ ngày tạm giữ 24/3/2022.

Quyết định tiếp tục tạm giam bị cáo Nguyễn Thị C(tên gọi khác Nguyễn Thị Th) 45 ngày kể từ ngày tuyên án 18/8/2022 để đảm bảo thi hành án.

3. Về hình phạt bổ sung: Phạt bổ sung bị cáo 10.000.000 đồng (mười triệu đồng) sung quỹ nhà nước.

4. Về xử lý vật chứng: Tịch thu tiêu hủy 01 bao cao su màu xanh đã xé rách; 01 vỏ bao cao su màu sấm trắng và 01 ruột bao cao su chưa qua sử dụng.

Tịch thu phát mại sung quỹ nhà nước:01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung galaxy A12 màu trắng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 357026896964354, số MEI 2: 357412786964359, bên trong lắp sim số 0866131156; 01 điện thoại di động Iphone 8 plus màu đỏ đã qua sử dụng mặt sau có chữ Iphone (PRODUCT) bên trong lắp sim có số seri 8984048000036425725.

Tịch thu sung quỹ nhà nước số tiền 600.000 đồng. Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo sung quỹ nhà nước số tiền 100.000 đồng.

(Toàn bộ vật chứng trên có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 05/7/2022 giữa Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Chí Linh và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Chí Linh).

5. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Thị C(tên gọi khác Nguyễn Thị Th) được miễn toàn bộ án phí hình sự sơ thẩm.

6. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- VKSND TP. Chí Linh;
- Bị cáo;
- Phòng cảnh sát thi hành án hình sự và hỗ trợ tư pháp Công an tỉnh Hải Dương (PC10);
- Cơ quan CSĐT Công an TP. Chí Linh;
- CQTHAHS Công an TP. Chí Linh;
- Bộ phận hồ sơ nghiệp vụ cảnh sát công an TP. Chí Linh;
- Trại tạm giam thuộc CA tỉnh Hải Dương;
- Phòng HSNVCS công an tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- Chi cục THADS TP. Chí Linh;
- UBND nơi bị cáo cư trú;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Trần Quang Minh